



Европейская экономическая комиссия

Исполнительный орган по Конвенции
трансграничном загрязнении воздуха
на большие расстояния

Рабочая группа по стратегиям и обзору

Сорок девятая сессия

Женева, 12–16 сентября 2011 года

**Доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору
о работе ее сорок девятой сессии**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–9	3
A. Участники	2–4	3
B. Организационные вопросы	5–9	3
II. Варианты пересмотра приложений к Гётеборгскому протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном.....	10–38	4
A. Приложение II.....	11–22	4
B. Технические приложения.....	23–34	7
C. Приложение IX	35–38	9
III. Варианты пересмотра Гётеборгского протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном.....	39	11
IV. Варианты пересмотра Протокола по тяжелым металлам.....	40–41	11
V. Варианты пересмотра Протокола по стойким органическим загрязнителям	42–43	12
VI. Обмен информацией и технологией.....	44–46	12
VII. Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы	47	13
VIII. Выборы должностных лиц.....	48	15
IX. Прочие вопросы	49	15
X. Утверждение решений Рабочей группы.....	50	15

I. Введение

1. Сорок девятая сессия Рабочей группы по стратегиям и обзору состоялась в Женеве, Швейцария, 12–16 сентября 2011 года.

A. Участники

2. В работе сессии приняли участие представители следующих Сторон Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния: Австрии, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Европейского союза (ЕС), Испании, Италии, Канады, Кыргызстана, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

3. На сессии было представлено следующее государство, не являющееся Стороной Конвенции: Япония.

4. На сессии присутствовали представители Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО) Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе и Группы экспертов по технико-экономическим вопросам. В работе сессии также участвовали представители таких промышленных организаций, как Союз электроэнергетической промышленности (ЕВРОЭЛЕКТРИК), Европейская ассоциация производителей двигателей внутреннего сгорания (ЕВРОМОТ), Европейская организация нефтяных компаний по вопросам охраны окружающей среды, здоровья и безопасности в сфере переработки нефти и распределения нефтепродуктов (КОНКАВЕ) и Европейская ассоциация нефтяной промышленности (ЕВРОПИА). На ней были также представлены Целевая группа по чистому воздуху, Европейское экологическое бюро (ЕЭБ), Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА), международная организация "Кроп-Лайф"/компания "Дау Агросайненсис", Международная инициатива "Климат и криосфера" (МИКК) и Всемирная ассоциация производителей стали (Ворлдстил).

B. Организационные вопросы

5. Работой совещания руководил г-н Р. Балламан (Швейцария).

6. Рабочая группа утвердила повестку дня сессии, содержащуюся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/105.

7. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей сорок восьмой сессии, содержащийся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/104.

8. Делегация Соединенных Штатов отметила, что доклад о работе сорок седьмой сессии Рабочей группы, содержащийся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/102, был утвержден с поправками, внесенными на сорок восьмой сессии, однако затем этот доклад с внесенными поправками так и не был выпущен. Секретариат указал, что, согласно установившейся практике, такие варианты докладов о работе сессии с внесенными поправками не издаются, а поправки,

предложенные в момент утверждения доклада, упоминаются только в докладе о работе последующей сессии. Делегация Соединенных Штатов отметила, что в результате этого первоначальный доклад указывается в документации для одной сессии, а сведения о его утверждении и возможных поправках могут быть найдены только на вебсайте для последующей сессии. Она просила секретариат разместить доклад о работе сорок седьмой сессии на вебсайте, предназначенном для сорок восьмой сессии, или же издать исправление сразу после публикации первоначального варианта доклада. Делегация ЕС поддержала эту просьбу.

9. Рабочая группа просила секретариат обеспечить надлежащее отражение исправлений, внесенных в доклад о работе сорок седьмой сессии Рабочей группы, на вебсайте Конвенции.

II. Варианты пересмотра приложений к Гётеборгскому протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном

10. Рабочая группа продолжила переговоры по вариантам пересмотра Гётеборгского протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол) и технических приложений к нему на основе соответствующих решений Исполнительного органа, принятых на его двадцать восьмой сессии в 2010 году, и в целях представления предложений по поправкам, предназначенных для совещания Сторон Протокола в рамках Исполнительного органа, на его двадцать девятой сессии в 2011 году.

A. Приложение II

11. Руководитель ЦРМКО представил обновленные сценарии экономически эффективного сокращения выбросов для переговоров по пересмотру Гётеборгского протокола (содержащиеся в неофициальном документе № 5), уделив особое внимание вопросам о сопоставлении оптимизированных сценариев (содержащихся в неофициальном документе № 2) с национальными данными с технической точки зрения; включении дополнительных данных и замечаний, полученных от 23 Сторон, в модель для описания взаимных связей и синергизма в отношении парниковых газов и загрязнения воздушной среды (GAINS); включении новой информации о кадастрах национальных выбросов, которые были в официальном порядке представлены в ЕМЕП; и о проведении в ЦРМКО в июне 2011 года учебного рабочего совещания по модели GAINS для экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы.

12. Между обновленными сценариями и предыдущими оценками (неофициальный документ № 2) существуют лишь весьма незначительные различия. Изменения в общих затратах на меры по сокращению выбросов составили менее одного процента, а различия в потолочных значениях выбросов превышали пятипроцентный уровень для двуокиси серы (SO₂) в одной Стороне; для окислов азота (NO_x) в двух Сторонах; для аммиака (NH₃) в восьми Сторонах; для тонкодисперсных частиц (PM_{2,5}) в трех Сторонах; и для летучих органических соединений (ЛОС) в пяти Сторонах. Набор основных мер оказался весьма устойчивым (никаких изменений). Вместе с тем из кадастров выбросов за базовый год проистекала более значительная степень неопределенности, вызванной дей-

ствием следующих факторов: сохраняющиеся расхождения между национальными статистическими данными и данными ЕВРОСТАТ¹, различия между факторами выбросов, использовавшимися в некоторых национальных кадастрах, и факторами выбросов, используемыми в модели GAINS, и непрерывные корректировки ранее составленных кадастров выбросов, вносимые некоторыми странами.

13. Национальные потолочные значения выбросов, рассчитанные с помощью модели GAINS, основывались на сценарии PRIMES² и статистических данных ЕВРОСТАТ за 2005 год. Кроме того, потолочные значения рассчитывались с использованием одного и того же набора секторов источников выбросов для всех Сторон, в то время как ряд стран сообщает о том, что они используют дополнительные источники в своих национальных кадастрах (например, Германия указывает выбросы ЛОС сельскохозяйственными культурами и выбросы NO_x с сельскохозяйственных земель, а Финляндия включает в свою отчетность выбросы частиц черного щелочного раствора)³.

14. Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки представил информацию о прогрессе, достигнутом на сороковом совещании Целевой группы, состоявшемся в мае 2011 года, и после его завершения. Из общего числа рабочих позиций, включенных в план работы на 2010 и 2011 годы, осталось решить только два вопроса: составление доклада о последующем анализе, который подготавливается совместно с Рабочей группой по воздействию (его проект должен быть представлен в декабре 2011 года) и, если Рабочая группа по стратегиям и обзору обратится с такой просьбой, разработка желательных целевых показателей на 2030/2050 годы. Необходимо согласовать данные ЦРМКО для рассчитанных потолочных значений выбросов (например, оценки выбросов основываются на статистике проданного топлива, и факторы выбросов в реальных условиях, используемые в модели COPERT, применяются в отношении всех стран) и для ряда указанных и остающихся неопределенными аспектов (например, в значительной степени различающиеся факторы выбросов PM_{2,5} для сжигания древесины в бытовом секторе в различных странах).

15. Опираясь на результаты работы Сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам, Председатель Целевой группы также подчеркнул, что в результате сокращения выбросов PM_{2,5} возникают значительные преимущества с точки зрения увеличения продолжительности жизни и уменьшения числа случаев отсутствия на работе в сравнении с преимуществами, получаемыми за счет сокращения выбросов загрязнителей воздуха, для потерь урожая и ущерба, наносимого материалам. В контексте всех промежуточных сценариев между исходным и "высоким" сценариями прирост рабочего времени за счет уменьшения числа случаев отсутствия на работе превышал рабочее время, требующееся для оплаты расходов, связанных с соответствующими мерами. Председатель также представил возможный формат приложения II с пятью таблицами – по одной для каждого загрязнителя, включая таблицу для PM_{2,5}. Он также кратко

¹ Генеральный директорат Европейской комиссии, расположенный в Люксембурге и занимающийся статистической информацией.

² В качестве модели частичного равновесия для энергетических рынков ЕС сценарий PRIMES используется для прогнозирования, составления сценариев и анализа воздействия проводимой политики в период до 2030 года. Дополнительная информация размещена в Интернете по следующему адресу: <http://ec.europa.eu/environment/air/pollutants/models/primes.htm>.

³ Все данные по конкретным странам размещены на вебсайте МИПСА по следующему адресу: <http://gains.iiasa.ac.at>.

остановился на планируемой деятельности Целевой группы в ближайшие месяцы, включая организацию совместного с Целевой группой по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария рабочего совещания по сценариям глобальных выбросов, которое намечено провести в начале 2012 года.

16. Делегация ЕС с удовлетворением отметила дальнейшие консультации со Сторонами, которые были проведены в апреле–августе 2011 года ЦРМКО и Целевой группой по разработке моделей для комплексной оценки. В настоящее время ЕС продолжает анализировать результаты, полученные с помощью обновленных сценариев, и вновь обратится к ЦРМКО с дополнительными просьбами и вопросами.

17. Делегация Швейцарии просила ЦРМКО предоставить доступ к файлам в формате Excel с национальными данными о выбросах и информацией об основных мерах и возможностях сокращения выбросов. Руководитель ЦРМКО проинформировал Рабочую группу о том, что обновленные таблицы в формате Excel фактически размещены на вебсайте МИПСА⁴ (см. пункт 13 выше).

18. Делегация Беларуси задала вопрос о размере дополнительных источников выбросов, информацию о которых представляют некоторые Стороны. В ряде случаев (например, Германия и Финляндия) эти источники являются крупными, хотя они пока еще не включены в модель GAINS.

19. Рабочая группа:

а) приняла к сведению представленную Председателем Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки и руководителем ЦРМКО информацию об обновленных сценариях для пересмотра Гётеборгского протокола (эта информация содержится в неофициальных документах № 1 и 5);

б) просила ЦРМКО оперативно реагировать на возможные просьбы Сторон о предоставлении подробной информации о разработке обновленных оптимизированных сценариев;

в) просила ЦРМКО далее определить дополнительные преимущества использования 2005 года, а не 2000 года в качестве базового года в таблицах в приложении II;

г) просила Стороны провести анализ возможного формата приложения II, включая вопросы, касающиеся абсолютных целевых показателей в сравнении с относительными, выбора базового года и сохранения потолочных значений выбросов для 2010 года в пересмотренном приложении II;

д) предложила Сторонам дополнительно, по мере возможности, проанализировать осуществимость сценариев, представленных ЦРМКО и Целевой группой, и направить в секретариат результаты этого анализа до начала двадцать девятой сессии Исполнительного органа;

е) приветствовала предложение Руководящего органа ЕМЕП, Рабочей группы по воздействию и Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки подготовить совместный справочный документ, отражающий обновленные сценарии, используемые в пересмотре Гётеборгского протокола.

20. Председатель Руководящего органа ЕМЕП представил предлагаемые варианты механизмов обеспечения гибкости, рассмотренных Целевой группой по кадастрам и прогнозам выбросов, включая такие аспекты, как относительные

⁴ МИПСА выступает в качестве принимающей организации для ЦРМКО.

потолочные значения выбросов, учет изменений и неопределенности, механизмы с временными критериями, возрастание национальных выбросов одних загрязнителей в результате сокращения выбросов других и разновидности схем торговли выбросами. Целевая группа пришла к выводу о том, что механизм трехлетнего усреднения следует включить в пересмотренный Гётеборгский протокол в качестве одного из вариантов, который Стороны могли бы использовать в качестве части пакета возможных механизмов обеспечения гибкости. Такой пакет механизмов, предложенный Целевой группой, мог бы включать в себя такие факторы, как относительные потолочные значения выбросов, учет новых источников и значительные изменения в факторах выбросов.

21. Затем Рабочая группа провела неофициальные обсуждения, в ходе которых их участники обменялись мнениями в отношении потребностей стран и организаций, не являющихся Сторонами настоящего Протокола, и возможных механизмов для обеспечения их присоединения к пересмотренному Протоколу.

22. Представитель Соединенных Штатов изложил обзорную информацию об осуществлении Соединенными Штатами их обязательств по Гётеборгскому протоколу и о целях и мерах по планируемому сокращению выбросов загрязнителей воздуха в период до 2020 года. Он представил действующее на федеральном уровне и на уровне отдельных штатов национальное законодательство, касающееся загрязнителей воздуха (например, национальные стандарты качества окружающего воздуха), и указал некоторые итоги деятельности по сокращению выбросов. В 2008–2009 годах выбросы SO₂, двуокиси азота и ЛОС сократились соответственно на 58%, 33% и 51% по сравнению с уровнями 1990 года, в результате чего были получены значительные преимущества для здоровья человека и обеспечено существенное уменьшение уровней подкисления озер, водотоков и лесов и эвтрофикации устьев рек и прибрежных вод. Согласно прогнозам Соединенных Штатов, уровни сокращения выбросов загрязнителей воздуха в 2020 году дополнительно уменьшатся по сравнению с 2005 годом: например, на 47% для NO_x; 58% для SO₂; 22% для PM_{2.5}; и более 40% для сажистого углерода.

В. Технические приложения

23. С учетом замечаний Рабочей группы Председатель Рабочей группы по воздействию предложил исключить весь раздел VII о восстановлении экосистем в проекте пересмотренного приложения I, посвященного критическим нагрузкам и уровням (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/5).

24. Делегации обсудили необходимость сохранения разделов IV–VI приложения I, посвященных критическим уровням для дисперсных частиц, аммиака и материалов, и их применимости в отношении Сторон в Северной Америке. Они также обсудили необходимость сохранения раздела VII о восстановлении экосистем (там же, пункты 16–17).

25. Рабочая группа:

а) приняла к сведению проект пересмотренного приложения I (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/8) о критических нагрузках кислотности и биогенного азота и о критических уровнях для озона, аммиака и материалов и приняла во внимание ряд изменений, вносимых в этот документ;

б) приветствовала предложение Российской Федерации изменить район регулирования выбросов загрязнителей (РРВЗ), указываемый в приложении III, с тем чтобы обязательства в пересмотренном Протоколе распространялись на всю европейскую территорию Российской Федерации.

26. Французский сопредседатель Группы экспертов по технико-экономическим вопросам описал ход работы Группы экспертов и ее вклад в пересмотр технических приложений к Протоколу. Он сослался на работу по пересмотру приложений и руководящих документов. Он также особо остановился на текущей работе по оценке затрат для некоторых методов сокращения выбросов, имеющих отношение к проектам пересмотренных приложений к Гётеборгскому протоколу и представленных в неофициальных документах № 17 и 18, и на осуществляемом в этой связи сотрудничестве с Институтом перспективных технологических исследований (ИПТИ) в Севилье. Он проинформировал Рабочую группу о том, что Группа экспертов планирует пересмотреть свою методологию оценки затрат для крупных установок для сжигания, и привлечь внимание к текущей работе по крупным установкам для сжигания с мощностью менее 500 МВт. Он также особо остановился на сотрудничестве, налаженном с Координационной группой по странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, и планах совместной работы по оценкам затрат для мер по сокращению выбросов в секторе производства электроэнергии, включая планы, касающиеся перевода руководящих документов.

27. Председатель Рабочей группы поставил вопрос о пересмотре руководящего документа по мобильным источникам и сослался на то, что до настоящего времени ни одна из Сторон не изъявила желание возглавить эту работу. И хотя Группа экспертов по технико-экономическим вопросам подготовила пересмотренное приложение VIII на основе информации, полученной от Европейской комиссии, она не имеет экспертов по мобильным источникам.

28. Делегация ЕС сообщила о том, что ЕС пока еще не рассматривал просьбу об обновлении руководящего документа о мобильных источниках. Поскольку эта работа в значительной степени зависит от работы Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК, она заинтересовалась, не могла бы соответствующая рабочая группа, действующая в рамках этого Комитета, обеспечить обновление существующего документа.

29. Что касается необходимости обновления руководящего документа по мобильным источникам, то Рабочая группа просила секретариат изучить варианты деятельности на основе работы Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств и представить Рабочей группе соответствующую информацию на ее следующей сессии.

30. Делегация ЕС представила результаты анализа возможных вариантов ограничения числа секторов/видов деятельности, для которых в приложениях IV, V, VI, VIII, X и XI установлены обязательные предельные значения с проведением различия между категориями крупных, средних и небольших источников с точки зрения объема выбросов и воздействия на окружающую среду. В контексте общей цели, предусматривающей привлечение дополнительного числа стран и организаций к ратификации пересмотренного Гётеборгского протокола, было предложено применять предельные значения выбросов (ПЗВ) для категорий крупных источников в том порядке, в каком он в настоящее время определен в статье 3, в краткосрочной/среднесрочной перспективе. С другой стороны, категории источников, которые, как считается, являются небольшими, могли бы быть исключены из приложений и включены в руководящий документ. Что касается категорий средних источников, то можно было бы предусмотреть раз-

личные варианты, например такие, как сохранение обязательных ПЗВ при одновременном увеличении периода для их применения; применение необязательных ПЗВ, указываемых в отдельном разделе приложений; или исключение их из приложений с последующим включением в руководящий документ.

31. Рабочая группа рассмотрела проект пересмотренного приложения V (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/10) и решила исключить некоторые из предложенных вариантов.

32. Рабочая группа просила секретариат пересмотреть документы ECE/EB.AIR/WG.5/2011/8–15, исключив вариант I, а также приняв во внимание другие изменения, внесенные на сессии, и без дальнейших задержек распространить эти документы на языках Конвенции.

33. Рабочая группа приветствовала предложение Группы экспертов по технико-экономическим вопросам разъяснить методы определения или расчета ПЗВ, которые указываются в техническом проекте приложения VI.

34. Рабочая группа рассмотрела ряд предложений относительно упрощения и обеспечения более высокого уровня гибкости технических приложений, содержащих ПЗВ.

С. Приложение IX

35. Председатель Целевой группы по химически активному азоту представил обзорную информацию по Европейской оценке азота (неофициальный документ № 11), о начале осуществления которой было официально объявлено на Конференции "Азот и глобальные изменения", состоявшейся 11–15 апреля 2011 года в Эдинбурге, включая предназначенную для общественности видеомультипликацию, посвященную оценке и размещенную в Интернете по следующему адресу: www.youtube.com. Он также представил информацию о недавней работе Целевой группы, содержащуюся в следующих документах:

а) проект пересмотренного приложения IX, содержащийся в приложении к последнему докладу Целевой группы (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/16);

б) проект пересмотренного руководящего документа по методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака из сельскохозяйственных источников (неофициальный документ № 21);

в) проект руководящего документа по балансам азота (неофициальный документ № 20).

36. При дальнейшем анализе возможных мер по борьбе с выбросами аммиака Целевая группа определила пять приоритетных аспектов для обязательств в приложении IX. Целевая группа расположила их в соответствии с техническими критериями и критериями эффективности (как указывается в документе ECE/EB.AIR/WG.5/2011/16) в нижеследующем порядке приоритетности, при этом а) является наивысшим:

- а) внесение в почву навоза и удобрений с низким уровнем выбросов:
 - i) внесение в почву жидкого навоза крупного рогатого скота, свиней и птицы и твердого навоза (независимо от категории домашних животных);
 - ii) использование мочевиновых удобрений с низким уровнем выбросов (запретить это использование не предлагается);

b) применение стратегий кормления домашних животных, направленных на сокращение содержания азота в навозе домашнего скота, свиней и птицы;

c) применение методов обеспечения низкого уровня выбросов в случае эксплуатации всех новых хранилищ твердого и жидкого навоза крупного рогатого скота, свиней и птицы;

d) использование стратегий повышения эффективности использования азота (N) и сокращения излишков азота, при этом преследуется цель установления балансов азота на демонстрационных фермах;

e) использование методов обеспечения низкого уровня выбросов в новых и существенно перестроенных свинарниках и птичниках.

37. В настоящее время Целевая группа планирует провести свое седьмое совещание в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, весной 2012 года, в ходе которого основное внимание будет уделено странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Сопредседатели занимаются поиском финансовых средств в интересах содействия организации данного рабочего совещания и обеспечения широкого участия в нем.

38. Рабочая группа:

a) приняла к сведению резюме Европейской оценки по азоту, предназначенное для директивных органов (неофициальный документ № 11), и просила секретариат представить его в качестве официального документа Исполнительному органу на его двадцать девятой сессии в декабре 2011 года;

b) приняла во внимание проект пересмотренного приложения IX к Гётеборгскому протоколу, содержащийся в приложении к последнему докладу Целевой группы (ECE/EB.AIR/WG.5/2011/16), проект пересмотренного руководящего документа по методам предупреждения и сокращения выбросов аммиака из сельскохозяйственных источников (неофициальный документ № 21) и проект руководящего документа по балансам азота (неофициальный документ № 20) и предложила Сторонам направить в секретариат их замечания и предложения по изменению этих документов до конца ноября 2011 года;

c) приняла во внимание дискуссионный документ "Модельная стратегия снижения выбросов аммиака – пример Республики Беларусь" (неофициальный документ № 7) и предложила Сторонам направить в секретариат их замечания по этому документу до конца ноября 2011 года;

d) просила секретариат собрать ответы Сторон и направить их Сопредседателям Целевой группы по химически активному азоту; и просила Целевую группу проанализировать информацию, полученную от Сторон, включая неофициальный документ № 7, на своем следующем совещании и сообщить об изменениях, которые можно было внести в руководящий документ, на пятидесятой сессии Рабочей группы;

e) предложила Сторонам оказать финансовую поддержку Целевой группе в интересах обеспечения широкого участия представителей стран Восточной Европы и Кавказа и Центральной Азии в совещании Целевой группы, которое планируется провести в Санкт-Петербурге весной 2012 года.

III. Варианты пересмотра Гётеборгского протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном

39. Рабочая группа:

а) приняла во внимание варианты пересмотра Гётеборгского протокола, содержащиеся в документе ECE/EB.AIR/WG.5/2011/7, и предложения, сделанные в ходе сессии, и просила секретариат подготовить новый вариант текста для переговоров для его рассмотрения на двадцать девятой сессии Исполнительного органа в декабре 2011 года с отражением изменений и предложений, сделанных в ходе сессии, включая изменения и предложения, касающиеся разрешительной оговорки (неофициальный документ № 23) и прекращения протоколов;

б) приняла во внимание варианты обеспечения более высокой гибкости Гётеборгского протокола в соответствии с предложениями Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов (эти варианты представлены в неофициальном документе № 3);

в) просила Группу экспертов по технико-экономическим вопросам рассмотреть имеющуюся информацию о категориях источников выбросов сажистого углерода и мерах по борьбе с ними, содержащуюся в докладе Группы экспертов по сажиному углероду (неофициальный документ № 4 для двадцать восьмой сессии Исполнительного органа) и других докладах и оценках по сажиному углероду, для включения, в случае необходимости, в руководящий документ по наилучшим имеющимся методам сокращения выбросов дисперсных частиц из стационарных источников;

г) предложила Сторонам направить в секретариат дальнейшие предложения по вариантам пересмотра Гётеборгского протокола как можно скорее, но не позднее 5 декабря 2011 года, и представить неофициальный перевод любых таких предложений на языках Конвенции.

IV. Варианты пересмотра Протокола по тяжелым металлам

40. Председатель Целевой группы по тяжелым металлам представила проект предложения по руководящему документу на основе бывшего приложения III к Протоколу по тяжелым металлам (неофициальные документы № 15 и 16). Она особо остановилась на новых данных о методах сокращения выбросов тяжелых металлов, которые уже разработаны и которые необходимо включить в проект руководящего документа с уделением самого пристального внимания предлагаемым изменениям, вносимым в подглаву IV о производстве цветных металлов, с целью отражения новой имеющейся информации и упрощения ее структуры. Что касается дальнейших шагов по завершению подготовки проектов руководящих документов, то необходимо провести дополнительное обсуждение подлежащей включению обновленной информации, а также в отношении таких аспектов, как изменение структуры подглавы IV, включение информации о вторичном производстве алюминия и марганца и обработка отходов, содержащих металлическую ртуть. Затем этот документ будет направлен членам Целевой группы и Сторонам с просьбой представить их замечания.

41. Рабочая группа:

а) выразила признательность Председателю Целевой группы по тяжелым металлам за ее усилия по подготовке проекта руководящего документа на основе приложения III Протокола по тяжелым металлам;

б) просила делегации представить их замечания по неофициальным документам № 15 и 16 к 20 ноября 2011 года;

в) приветствовала организацию технического рабочего совещания, которое в предварительном порядке намечено провести в феврале 2012 года при поддержке со стороны Германии, с целью обсуждения и обновления руководящего документа до его представления на пятидесятой сессии Рабочей группы.

V. Варианты пересмотра Протокола по стойким органическим загрязнителям

42. В соответствии с просьбой Исполнительного органа, изложенной в декабре 2010 года, делегация Канады представила новую дополнительную научную информацию о значительном неблагоприятном воздействии трифлуралина на здоровье человека и окружающую среду в результате его переноса на большие расстояния (критерий 2 b) согласно решению 1998/2 Исполнительного органа). В представленном документе (неофициальный документ № 14) содержится новая информация и дополнительные ссылки, отражающие те случаи, когда трифлуралин включался в качестве анализируемого вещества в исследования по мониторингу в различных средах, включая биоту, но его содержание находилось ниже порога обнаружения и поэтому данные по нему не представлялись. Большая часть информации, собранная для этих целей, была только недавно опубликована или рассмотрена.

43. Рабочая группа приняла к сведению представленную Канадой новую информацию о трифлуралине и постановила направить ее Исполнительному органу для рассмотрения в ходе дальнейших обсуждений и принятия решений по возможным дополнительным поправкам, вносимым в Протокол по стойким органическим загрязнителям.

VI. Обмен информацией и технологией

44. Председатель Координационной группы по поощрению мер по осуществлению Конвенции в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии кратко проинформировал Рабочую группу о недавней деятельности Координационной группы, особо остановившись на таких аспектах, как работа над механизмами обеспечения гибкости Протокола по тяжелым металлам и Гётеборгского протокола; проведение семинара по опытным проектам в рамках финансируемого ЕС проекта "Управление качеством воздуха" с участием представителей Азербайджана, Армении, Беларуси, Республики Молдова, Российской Федерации и Украины (30–31 августа 2011 года, Украина); и организация последующей консультации по тем аспектам данного проекта, которые будут содействовать деятельности стран по осуществлению и ратификации протоколов к Конвенции. Он также представил обзорную информацию о ходе работы по ряду других проектов, таких как совместный проект Беларуси, Казахстана и Российской Федерации, направленный на оказание помощи в подготовке к ратификации трех последних протоколов к Конвенции; третий этап российско-шведского

проекта по использованию модели GAINS в Российской Федерации; и опытный проект по оценке затрат, связанных с проведением мер по сокращению загрязнения воздуха электростанциями в северных районах Российской Федерации, который был разработан совместно с Группой экспертов по технико-экономическим вопросам. Что касается модельной стратегии снижения выбросов аммиака и дисперсных частиц (неофициальные документы № 7 и 8), которая была подготовлена и переведена на английский язык Беларусь, то Координационная группа хотела бы получить замечания экспертов по этим двум документам.

45. Председатель Координационной группы также отметил, что в настоящее время Научно-исследовательский институт охраны атмосферного воздуха, расположенный в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, завершает перевод *Справочного руководства ЕМЕП/ЕАОС⁵ по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха* с помощью гранта в размере 15 000 долл. США, полученного от Российской Федерации и Норвегии. Для окончательного завершения этой работы требуется еще 7 000 долл. США. Координационная группа, действуя в сотрудничестве с Группой экспертов по технико-экономическим вопросам, приступила при финансовой поддержке со стороны Швейцарии к переводу руководящего документа по методам ограничения выбросов серы, окислов азота, ЛОС и дисперсных частиц из стационарных источников.

46. Координационная группа также обсудила различные предложения по обновлению пересмотренного Плана действий в интересах стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, включая разработку "дорожной карты" для оказания странам помощи в ратификации и осуществлении протоколов к Конвенции; публикацию *Справочного руководства ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха* на русском языке; перевод методологий оценки выбросов сажи и углерода, PM_{2.5} и крупнодисперсных частиц (PM₁₀) из стационарных источников; дальнейшее осуществление совместного проекта Беларуси, Казахстана и Российской Федерации; и организация конференций высокого уровня по вопросам загрязнения воздуха в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Эти предложения будут дополнительно обсуждены на национальном уровне и представлены на сессии Исполнительного органа в декабре 2011 года.

VII. Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы

47. Рабочая группа рассмотрела проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2012–2013 годы, содержащийся в документе ECE/EB.AIR/2011/5, в частности раздел 1, касающийся стратегий и политики, и решила рекомендовать Исполнительному органу утвердить его со следующими поправками:

а) *Область деятельности 1.1, "Стратегии и обзор", "Основные виды деятельности и график работы"*, добавить новый подпункт а): "а) завершит переговоры по предлагаемым поправкам к Гётеборгскому протоколу в 2012 году в соответствии с поручением Исполнительного органа;"

б) *Область деятельности 1.1, "Стратегии и обзор", "Основные виды деятельности и график работы"*: исключить подпункт с);

⁵ Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС).

с) *Область деятельности 1.2, "Обзор соблюдения", "Основные виды деятельности и график работы"*, исключить предпоследнее предложение, начинающееся со слов "Он также проведет";

д) добавить следующую новую область деятельности 1.3:

"1.3 Обзоры стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха"

Описание/цели: подготовка обзора деятельности по борьбе с загрязнением воздуха в регионе Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций с подробным описанием национальных и международных стратегий и политики, в том числе действующего законодательства, уровней выбросов и будущих приоритетов; и обеспечение Комитету по осуществлению, наряду с данными о выбросах, основы для проведения обзора соблюдения Сторонами их обязательств по протоколам к Конвенции. Обзоры соблюдения проводятся раз в два года, а обзор по общим вопросам политики – раз в четыре года.

Основные виды деятельности и график работы: в 2012 году Исполнительному органу будет представлен проект обзора стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха. Проект обзора будет основываться на ответах на вопросник 2012 года, который будет утвержден Исполнительным органом на его двадцать девятой сессии и размещен секретариатом на вебсайте Конвенции; в случае утверждения проекта обзора Исполнительным органом он будет опубликован на вебсайте Конвенции.";

е) *Область деятельности 1.6, "Химически активный азот", "Текущая деятельность"*, подпункт с) заменить следующим текстом: "с) продолжит сбор и оценку информации из национальных координационных центров в отношении накопленного ими опыта, включая любые трудности, с которыми они сталкиваются при разработке и применении комплексного подхода";

ф) *Область деятельности 1.6, "Химически активный азот", "Текущая деятельность"*, в конце подпункта d) после слов "его выбросы" добавить слова "в форме неофициального документа для Исполнительного органа в интересах обеспечения возможного мандата по официальному документу, предназначенному для Рабочей группы по стратегиям и обзору";

г) *Область деятельности 1.6, "Химически активный азот", "Текущая деятельность"*, добавить следующий новый подпункт h): "h) рассмотрит перспективу и будущие возможности для интегрирования управления в отношении азота в рамках Конвенции и в связи с другими конвенциями ЕЭК и международными конвенциями; и подготовит для Исполнительного органа неофициальный документ по этой теме в интересах обеспечения возможного мандата по официальному документу, предназначенному для Рабочей группы по стратегиям и обзору;"

h) добавить следующую новую область деятельности 1.8:

"1.8 Обзор и оценка тяжелых металлов"

Описание/цели: продолжение технической работы, связанной с обзором Протокола по тяжелым металлам. Работа, связанная с тяжелыми металлами, ведется Целевой группой по тяжелым металлам.

Текущая деятельность: Целевая группа по тяжелым металлам:

а) в соответствии с рекомендацией Рабочей группы по стратегиям и обзору рассмотрит замечания, представленные Сторонами по неофициальным документам № 15 и 16 для сорок девятой сессии Рабочей группы (проект предложения по руководящему документу (бывшее приложение III к Протоколу по тяжелым металлам) по наилучшим имеющимся методам ограничения выбросов тяжелых металлов и их соединений из категорий источников, перечисленных в приложении II);

б) организует при поддержке со стороны Германии техническое рабочее совещание, которое в предварительном порядке намечено провести в Берлине в феврале 2012 года, и продолжит обсуждение и обновление проекта руководящего документа, составленного на основе приложения III к Протоколу по тяжелым металлам, до его представления на пятидесятой сессии Рабочей группы."

VIII. Выборы должностных лиц

48. В соответствии с правилами процедуры, принятыми на двадцать восьмой сессии Исполнительного органа в декабре 2010 года, Рабочая группа избрала г-жу Дж. Керр (Канада), г-на И. Ангелова (Болгария), г-жу А. Энглерид (Швеция) и г-на А. Пилипчука (Беларусь) заместителями Председателя на 2012-2014 годы.

IX. Прочие вопросы

49. Секретариат проинформировал Рабочую группу о деятельности Субрегионального отделения для Восточной и Северо-Восточной Азии Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана, касающейся загрязнения воздуха. Участники шестнадцатого совещания старших должностных лиц Субрегиональной программы экологического сотрудничества для Северо-Восточной Азии, состоявшегося 1–2 сентября 2011 года, утвердили представленное Российской Федерацией предложение по проекту "Обзор существующих и требуемых возможностей для рассмотрения неблагоприятного воздействия трансграничного загрязнения воздуха на окружающую среду в Северо-Восточной Азии". Этот проект, который будет осуществляться в течение около одного года, имеет непосредственное отношение к деятельности программы ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию. Секретариат оказал помощь в окончательной подготовке предложения по проекту путем оказания содействия в составлении плана проекта, представленного в ходе консультационного совещания экспертов, состоявшегося 20–21 января 2011 года в Инчхоне, Республика Корея.

X. Утверждение решений Рабочей группы

50. 16 сентября 2011 года Рабочая группа по стратегиям и обзору утвердила решения, принятые на ее сорок девятой сессии.